

立足上海，服務亞太

贏創有機特種化學品生產專案破土動工， 助力個人護理和家居護理市場

- 贏創正在中國上海新建一座有機特種化學品生產工廠
- 新廠注重創新、以客戶為導向、綠色環保，並以品質驅動力

贏創工業集團有機特種化學品生產專案於 **2012年3月20日** 在上海舉行了奠基儀式，標誌著這項投資數千萬歐元的項目正式啟動。200 多名嘉賓出席了破土動工儀式，包括政府官員、贏創全球和區域的主要客戶、戰略合作夥伴、以及集團高管和員工等。

在破土動工儀式上，贏創工業集團董事長英凱師博士強調，“在上海建立這座有機特種化學品生產工廠，能令我們進一步鞏固全球市場地位，並履行我們對中國市場的承諾。這項投資符合我們重點在新興市場擴大業務的戰略。”

有機特種化學品生產工廠的詳細工程設計已經完成，預計於 **2013年** 投入運營。該工廠將生產基於可再生原材料製成的多樣化特種表面活性劑，主要用於個人護理和家居護理，並適用於其他工業應用。產品服務於中國及亞太市場，年產量達 **8萬噸**。新的生產工廠將建於上海化學工業園區（SCIP）內的贏創多用戶基地內，占地面積約為 **3.3萬平方米**，並受益於長江三角洲經濟區的快速發展。

“今天的奠基儀式見證了贏創在中國市場的巨大投入。此次投資將帶來最新的技術，確保高品質原材料的供應，滿足本地需求並符合國際標準。作為特種原料供應商，通過新建這座有機特種化學品生產工廠，我們能更好地支援和服務亞太地區市場，從而進一步提高我們自身的競爭力，以鞏固我們在亞洲乃至全球的市場地位。”消費特種化學品業務部總裁 **Claus Rettig** 博士說道。

為了履行對於環境以及對上海這座城市的責任，贏創新建的這座有機特種化學品生產工廠也設立了極高的環保標準。新廠選址所在的贏創多用戶基地是集團全權擁有的生產基地，嚴格遵守全國、上海市、以及贏創工業集團所有的生產標準和法律法規。此外，該多用戶基地定期進行 ISO9001、ISO14001、以及 OHSAS 18001 監督審核。贏創將在這座新的生產工廠採取最先進的環保措施，例如先進的防止空氣污染和污染物排放處理的監管，以及兩步法廢水處理等。

新生產工廠建立的同時，位於上海莘莊基地的研發中心也正在進行擴建，投資額達 **2,300萬歐元**。擴建項目包括建造先進的研發實驗室，提升應用技術和技術服務，旨在拓展產品應用的開發領域，並為中國及整個亞太地區的客戶提供技術服務。

2012年3月20日

何圓圓

企業傳播部

電話：+86 21 6119-1000

傳真：+86 21 6119-1065

cathy.ho@evonik.com

劉碩

企業傳播部

電話：+86 21 6119-1000

傳真：+86 21 6119-1065

shona.liu@evonik.com

贏創工業集團

Rellinghauser Str. 1-11

德國 埃森 45128

www.evonik.com

監事會主席

Wilhelm Bonse-Geuking 先生

董事會成員

董事會主席：英凱師博士

Wolfgang Colberg 博士

Thomas Haeberle 博士

Thomas Wessel 先生

吳皓澤先生，俞大海博士

註冊地點：埃森

註冊法院：埃森地方法院

商業登記：B 19474

增值稅號：DE 811160003

公司資訊

贏創是一家來自德國的創新型工業集團，我們的核心業務——特種化工在全球處於領先地位。我們將業務與全球大趨勢相結合，即能源效率、健康與營養、全球化科技發展。提升業務盈利、保持企業價值的持續增長是贏創的核心戰略。贏創的發展得益於其創新實力和一體化技術平台。贏創的業務遍及全球100多個國家。在2011財年，贏創的33,000餘名員工創造了145億歐元的銷售額和營業利潤（稅息折舊及攤銷前利潤）達28 億歐元。

贏創工業集團自上世紀七十年代末期開始在大中華區（包括中國大陸、香港和台灣）生產特種化工產品，並早在此之前就在這一地區有了廣泛的業務活動。贏創視大中華區為推動全球經濟發展的驅動力之一，並為實現業務在大中華區持續增長而不斷努力。2011年，贏創大中華區約有3,500名員工，總銷售額超過12億歐元。

免責聲明

截至目前，在本新聞稿中提及或任何關係到未來的前瞻性聲明中所做出的預測或期望，可能會包含某些已知或未知的風險及不確定因素。隨著公司經營環境的改變，實際發展結果可能會與預期不盡相同。贏創工業集團不會為此新聞稿中所作的任何預測、期望或聲明承擔更新的義務。